

# **ASSOCIATION COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS**

<http://coutumesethistoireenoisans.com/>

## **INFORMATION :**

L'Association COUTUMES ET TRADITIONS DE L'OISANS détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation de ce document. À ce titre, il est titulaire des droits d'auteur.

Les textes proposés sur le site <http://coutumesethistoireenoisans.com/> ainsi que les téléchargements sont protégés par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.

## **DROITS ET DEVOIRS DES UTILISATEURS**

Pour un usage strictement privé, la simple reproduction du contenu de ce site ainsi que les téléchargements sont libres excluant toute exploitation commerciale.

La reproduction et la communication au public du contenu de ce site sont autorisées, sous réserve que celles-ci servent d'illustration, ne soient pas substantielles et ne soient pas expressément limitées (plans ou photographies).

La mention « Association Coutumes et Traditions de l'Oisans » doit être indiquée ainsi que le nom de l'auteur et la référence du document reproduit.

Toute reproduction intégrale ou substantielle du contenu de ces documents, par quelque procédé que ce soit doit être fait par une demande écrite et être autorisée par l'association Coutumes et Traditions de l'Oisans.

Ce document est protégé en copie de textes et en impression, vous pouvez faire une demande par [formulaire](#) auprès de l'Association Coutumes et Traditions afin d'obtenir une version libre d'accès.

# Coutumes et Traditions de l'Oisans



Académie du Peyrou

Tu sais le mot, le pâtre sait la chose

NUMÉRO 32 – Août 2001

Avant 1789,  
le Mandement  
d'Oisans  
comprenait 21  
communautés, fort  
liées entre elles:

Allemont  
Auris  
Besse  
Bourg d'Oisans  
Clavans  
Freynet  
Gauchoir  
Huez  
La Garde  
La Grave  
Livet  
Mondelent  
Mizoën  
Ornon  
Oz  
Saint Christophe  
Vaujany  
Venosc  
Villar d'Arène  
Villar Eymond  
Villar Reculas

De leurs rivalités,  
de leurs  
solidarités,  
que reste-t-il?

## Le prochain rendez-vous ?

**Dimanche 21 octobre  
Au Bourg d'Oisans !**

Dans notre tournée automnale des 6 vallées et des 22 communes, pourquoi n'y avait-on pas encore pensé ?

### Programme

**- 10 heures :** Rendez-vous à dix heures devant  
le musée des Minéraux et de la Flore  
et **visite du Musée**

grâce à l'affabilité de Véronique Cardone  
qui l'ouvrira spécialement pour nous.

**- 11 heures 30 :** à la Mairie :  
**Assemblée Générale de l'Association**

**- 12 heures 30 :** À l'Hôtel Oberland  
Avenue de la Gare :

### Apéritif

offert par la municipalité de Bourg d'Oisans  
suivi du  
**Repas.**

*Dans ce bulletin, vous trouverez une fiche d'inscription  
que vous voudrez bien remplir et envoyer – avec un  
chèque – à l'hôtel Oberland, avant le 13 octobre.*

En 2001,  
malgré quelques  
additions,  
divisions,  
soustractions:

Allemont  
Auris  
Besse  
Clavans  
Huez  
La Garde  
La Grave  
Le Bourg d'Oisans  
Le Freney  
Le Mont de Lans  
Livet et Gavet  
Mizoën  
Ornon  
Oulles  
Oz  
Saint-Christophe  
Vaujany  
Venosc  
Villar d'Arène  
Villard Notre Dame  
Villard Reculas  
Villard Reymond

**rivales  
et solidaires,  
sont des  
communes  
toujours vivantes**

**Menu :** Feuilleté aux champignons des bois, sauce à la crème de ciboulette  
- Marmite du pêcheur (saumon, rouget, dorade, fruits de mer)\* - Deux  
légumes du moment - Fromage blanc ou fromage sec - Nougat glacé  
maison au coulis de fruits rouges - Vin et café offerts par l'Association.

\* Si le poisson ne vous convient pas, une alternative de viande est prévue (à  
signaler sur la fiche).

**Venez nombreux pour nous soutenir et rencontrer des amis !**

P. 1 : Rendez-vous d'automne - P. 2 : Points de vue... sur Bourg d'Oisans. - P. 3 – Les livres -  
PP. 4 et 5 : Les coteaux steppiques de la Romanche – P. 6 : La « Section Cinéma » -  
P. 7 : Histoires de voisinage en Haut-Oisans - P. 8 : La Fête des Foins - Montagn'Art.



Points de vue ...

... sur Bourg

## d'Oisans

### Rien à voir !

*(Guide Baedeker 1901)*

*Le Bourg d'Oisans (719 m.) est une ville de 2375 habitants, la localité principale de l'Oisans, pays des Uçeni sous les Romains. Elle est située vers le milieu d'une petite plaine de forme allongée, où se réunissent la Romanche et plusieurs de ses affluents, à leur descente du massif du Pelvoux et des Grandes-Rousses.*

*Elle n'a rien de curieux, mais elle doit une certaine importance à sa situation sur la route de Briançon et, pour les alpinistes, comme point de départ pour les excursions dans le massif du Pelvoux.*

N.B. :

Bains ordinaires et médicaux, chez le pharmacien.

Renseignements de tourisme gratuitement et gracieusement donnés au Syndicat d'Initiative

### Un large panorama ! (Guide Joanne – 1914)

Le Bourg d'Oisans (719 m. à la station), ch.lieu de canton de 2624 habitants, sur le petit ruisseau de la Rive, est bâti au pied est du Signal de Prégentil (1944 m.) à 700 m. de la Romanche, sur le bord S.-O. de la belle plaine de l'Oisans. Des travaux considérables ont été faits par le service des Eaux et Forêts pour protéger le Bourg contre le torrent de Saint-Antoine descendu de Prégentil, et des digues puissantes ont été élevées contre les débordements terribles de la Romanche.

Le Bourg d'Oisans est devenu depuis quelques années un centre aussi fréquenté que les plus célèbres stations de montagne. De nombreux hôtels y ont été installés, d'où on peut rayonner et faire les principales excursions de l'Oisans et du massif des Écrins. Un jardin public (tennis) vient d'y être créé dans une très agréable situation, route de la gare.



# Prophétie

(Guide Bleu –1894)

Saluez ce modeste village, messieurs les touristes ; car avant dix ans, il sera presque grande ville ! Admirez la situation splendide de cette petite agglomération de 2550 habitants, à la limite – au point de vue alpin – du Bas et du Haut Dauphiné et dites-nous si Bourg d'Oisans, un jour ou l'autre, n'égalera pas la gloire tapageuse des plus célèbres centres d'excursions, y compris Zermatt et Chamonix ? Admirez et saluez car il y a toujours plaisir à deviner et acclamer les renommées futures, avant qu'elles n'aient été banalisées par la foule.

Bourg d'Oisans est le point de naissance et l'aboutissant des principales routes alpestres. Les légions intrépides d'alpinistes qui se répandent en été sur tous les points des Grandes Alpes sont attirées là comme par un fluide magique, une force irrésistible .....

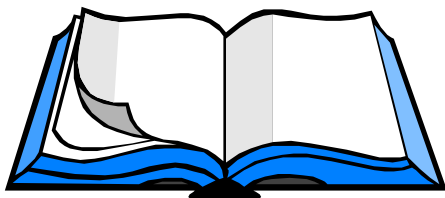
Illustration communiquée par Alain Bignon.

**Mais, sans attendre l'Assemblée Générale et le repas d'automne,  
venez au Bourg d'Oisans,  
au Foyer Municipal**

**à l'occasion des  
Cinquièmes journées du livre en Oisans  
22-23 septembre**

**Ces dates marquent la fin de l'été et la Saint-Mahieu, patron de la célèbre foire de Bourg d'Oisans, aujourd'hui disparue et oubliée.**

**Vous y rencontrerez une équipe de personnes volontaires et passionnées qui prêtent leurs compétences complémentaires pour faire revivre ce grand rassemblement.**



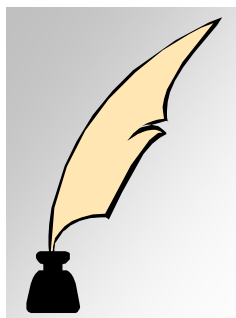
Nombreux  
exposants  
de livres neufs  
et de livres  
anciens

- Conférence sur  
les cristalliers  
- Conférence et exposition  
sur les voies ferrées  
de l'Oisans

- Activités de plein air pour les jeunes

**Durée : deux jours, de 10 h à 18h 30**

**Samedi 22 septembre,  
à 11 heures,  
en avant-première  
de l'inauguration**



**sera remis  
le Prix des  
Bibliothécaires  
de l'Oisans.**

Les livres de la sélection sont les suivants :

- Michel Andréolety : Des ombres sur le Trièves (à compte d'auteur)
- Yves Bichet : Les Terres froides (Éd Fayard)
- Gilbert Bouchard : Histoire de l'Isère en B.D - T1 - T2 (Éd. Glénat)
- Claude Henri Buffard : La fille d'Emma (Éd Grasset)
- Hubert Mingarelli : Dernière neige (Éd du Seuil)

## **Et encore, de nouveaux livres :**

**Durand du Pelvoux** de Roger Canac - Éd. De Borée.

**Voyage au pays des Écrins** de Roger Canac – Pierre Barnola – Nathalie Pogneau – Dessins de Clément Mouche – Éditions du Fournel / Éditions de l'Atelier.

**Mémoires de Bourg d'Oisans (T.II)** de Bernard François - Éd. De Belledonne (en Novembre).

## **Les coteaux steppiques de la Romanche**

En 1995, l'Agence de Valorisation des Espaces Naturels de l'Isère Remarquables (AVENIR) s'est interrogé sur la présence de pelouses steppiques en Isère. Un site, concernant les communes d'Auris, de La Garde et du Fréney d'Oisans, a été sélectionné. Un travail d'inventaire cartographique et d'analyse des pratiques de gestion est en cours depuis 1997.

*Au cœur de l'Oisans, sur les communes de la Garde, d'Auris et du Fréney, favorisées par une exposition ensoleillée et sèche à l'adret propice à leur développement, les pelouses sèches dominant la Romanche, dans une tranche altitudinale s'étendant du fond de vallée (environ 720 m) à la courbe de niveau 1000 à 1200 m.*



*Accrochée aux parois où chamois et marmottes ont élu domicile, on peut observer une végétation maigre, qui abrite pourtant de nombreuses espèces végétales protégées ou rares dans la région, en provenance des steppes de l'Europe centrale et méridionale. Deux études sur l'inventaire cartographique et l'analyse des pratiques de gestion [1, 2] ont confirmé l'existence de forts enjeux de patrimoine naturel sur ces versants steppiques. Ces types de milieux naturels à bromes et*

*orchidées ne sont localisés en France que sur les adrets de vallées internes de la Durance, de la Maurienne et de la Tarentaise, ils sont donc considérés comme rares et prioritaires au niveau français et européen.*

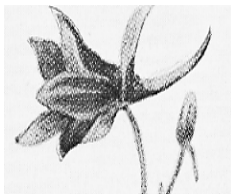


*Ces milieux se caractérisent par deux dormances, hivernale, avec des hivers rigoureux et longs, et estivale avec la sécheresse. La vallée de la Romanche est une vallée interne et sèche des Alpes pour laquelle on ne peut pas parler de climat méditerranéen mais d'effet d'abri. Ces conditions micro-climatiques particulières, jointes aux fortes pentes qui laissent courir l'eau, expliquent la présence de ces microsteppes, héritage des anciennes steppes d'Asie au temps des dernières glaciations. Mais le climat, le sol et sa géologie ne sauraient expliquer seuls la richesse patrimoniale de ce site. C'est l'homme et ses pratiques agro-pastorales ancestrales qui est*

responsable de la diversité biologique de ces milieux, et c'est son départ vers des secteurs à enjeu économique plus fort et la forte déprise agricole qui menacent aujourd'hui l'avenir de ces coteaux steppiques.

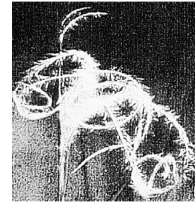


Ces coteaux secs étaient autrefois très prisés pour la culture de la vigne (qui rendit la Garde célèbre au Moyen-Âge), des céréales et des fruits. Une pratique de fauche et un pastoralisme modéré assuraient l'entretien de ces espaces, réservoirs de fleurs et d'élixirs (genièvre, lavande et hysope) pour les paysans colporteurs qui repartaient chaque hiver sur les routes d'Europe et d'ailleurs, les « hirondelles » d'Oisans aux fleurs célèbres. Par ailleurs, ces versants étaient connus pour leurs richesses minéralogiques, comme l'ensemble du massif de l'Oisans. L'explosion de vie de ces coteaux se révèle aux intersaisons. Le printemps chaud et ensoleillé voit les sources éphémères jaillir. Le promeneur en quête de morilles sous les dernières neiges d'avril, peut observer, respirer ces rochers qui vont soudain blanchir sous les fleurs des amélanchiers. Érables de Montpellier, chênes pubescents, alisiers blancs, genévriers communs, sables ou thurifères (Auris, espèce marocaine), frênes et hêtres colonisent ces rochers et leurs abo



Mai, puis juin, apportent leurs brassées d'orchidées, lis Martagon, lis orangé, fraxinelles (Le Freney), tulipes et delphiniums, pendant que le très rare et précieux sabot de Vénus se cache à l'orée des bois proches.

L'air s'emplit du chant des grillons et des bourdons, et des vibrations des sauterelles et des mantes religieuses. Machaons, Apollons, Silènes, Bleus nacrés et célestes, écaille chinée (espèce prioritaire, directive Habitat Européenne), se partagent ce paradis des papillons, sous l'œil rêveur des entomologistes. Les stipes frisent leurs cheveux d'ange au gré du vent.



Chamois, chevreuils et sangliers ont remplacé les lièvres et les perdrix bartavelles de nos anciens. Une des plus basses colonies de marmottes de France peuple le site, au niveau du hameau du Vernis, animaux reliques des steppes, sous la surveillance de nombreux rapaces, buses, éperviers, faucons pèlerins, Circaètes Jean le Blanc (un couple observé).

Puis l'été apporte ses senteurs d'armoise camphrée, de lavande puis d'hysope, sous un soleil généreux, pendant que la joubarbe fleurit. Les geais disputent aux loirs les nombreuses variétés de prunes. L'automne annonce les dernières récoltes de noix, et pommes si fruitées dans les vergers abandonnés, aux abords des coteaux. Puis les premiers gels et la neige souvent précoce chassent les derniers moutons de transhumance dès novembre.



Et demain ? Suite à la forte déprise agricole, les coteaux steppiques sont actuellement menacés par la fermeture des milieux, liée à une reforestation non contrôlée. Ces milieux défavorisés sur le plan économique appartiennent

à un secteur intermédiaire entre la vallée et les alpages, et entre le parc national des Écrins et les stations de ski. Ils ne bénéficient jusqu'à présent d'aucune mesure agri-environnementale. Suite à l'inventaire cartographique de la végétation sur les trois communes, « L'AVENIR » met en œuvre un plan de gestion de ces coteaux, en partenariat avec le Conseil général, le Conseil régional, l'État, mais également avec les communes et les usagers de ces espaces naturels comme les chasseurs,

les pêcheurs, les associations de protection de la nature, les agriculteurs.

L'avenir de ces coteaux steppiques dépendra donc de la capacité et de la volonté des trois communes et leurs acteurs locaux de se réapproprier ce patrimoine et le gérer, ensemble.

*Marie-Danielle Dupouy*

[1] mémoire de DEA de Philippe Descatoire, 1997.

[2] mémoire de maîtrise MST montagne de Aurélia Barroit, 1998.

## La Section Cinéma

*Simone, Fabienne, Josette et les autres de la Section Cinéma.*

Après 50 ans d'animation ininterrompue, Madame Joly avait vendu symboliquement son bâtiment à la municipalité de Bourg d'Oisans ? Plusieurs essais de gestion s'avérèrent peu convaincants. Depuis 10 ans « Les cinémas associés » de Vizille (L.C.A.) ont pris le relais... Et notre cinéma vivait.

Hiver 2000, la programmation était devenue squelettique : 4 films par mois. Devant l'indifférence apparente des Bourcats, nos amis de L.C.A. étaient découragés : la salle devait fermer rapidement. Un petit groupe de cinéphiles « rôlaient » de-ci de-là, provoquaient des réunions entre la municipalité du Bourg et L.C.A. de Vizille, sans grands résultats.



Un beau jour, notre ami Oleg a été contacté et il a eu l'idée, en accord avec Gaston Savioux, de créer la section cinéma de « Coutumes et Traditions de l'Oisans ». À partir de là, grâce au seul impact de l'Association, nous avons eu

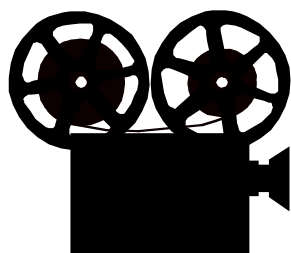
l'écoute de nos deux partenaires. Les réunions sont devenues très positives avec foisonnement d'idées et projets. Aujourd'hui, la salle est rénovée : son dolby stéréo, nouvel écran, nouvelle décoration. Nous avons obtenu plus de séances (de 10 à 17 chaque mois), des séances le week-end, une programmation abondante en juillet et août et, le plus important, une projectionniste habitant Bourg d'Oisans.

Nous souhaitons une activité encore plus dynamique : des films chaque vendredi et samedi, des films le mercredi pour enfants et ados, un affichage mieux étudié et des animations pour que le cinéma soit bien présent dans la vie du Bourg... et du canton ?

Car notre petite salle doit vivre. Nous sommes loin de la ville et nous avons besoin, nous aussi, d'apports culturels. Or, dès septembre, notre Bourg s'endort. Nous ne disposons que d'une



petite bibliothèque, de quelques rares sorties thématiques ou autres soirées-débats organisées par les amis du Musée, sans oublier les animations proposées par la M.J.C.. C'est bien insuffisant.



Le cinéma Émilien Joly nous offre, grâce au choix de L.C.A., des films actuels,

### *Histoires de voisinage dans le Haut-Oisans*

1703

#### **Alerte aux Savoyards !**



Le 6 décembre 1703, 40 soldats sardes\* accompagnés de 30 hommes d'Arves descendirent par Racha jusqu'au Rivet. L'un d'eux s'étant égaré dans la montagne se réfugia chez Paul Salomon qui vint donner l'alarme au Chazelet. En moins de deux heures, tous les hommes valides de la commune allèrent se porter au pont de Pertuis et envoyèrent Claude Juge et Paul Liothaud parlementer avec l'ennemi rangé en bataille au pied du Rivet. Ces derniers demandèrent contribution, à quoi on leur répondit qu'ils vinssent la prendre, qu'elle était au bout des fusils. Devant cette fière réponse et devant la supériorité numérique de

grand public et « d'art et d'essai ». Pourtant cela ne permet pas de remplir la salle, car l'attrait des multiplex est fort, surtout chez les jeunes. Cependant, nous proposons des tarifs intéressants, une certaine convivialité et l'accueil sympathique de notre jeune projectionniste.

Pour obtenir une fréquentation plus régulière et plus de séances pour jeunes et moins jeunes, nous avons encore du travail. Nous souhaitons que beaucoup nous rejoignent.

leurs adversaires, les Sardes battirent en retraite à la faveur de la nuit après avoir dévalisé la maison de Joseph Girard au Rivet. Et plus oncque ne les revit. Un nommé Guidde fut tué par eux pendant sa fuite. Depuis ce jour jusqu'aux Rois, trente hommes montèrent la garde au Rivet et dans toutes les paroisses de la commune.

Témoignage anonyme

*\* En fait, les sujets des Ducs de Savoie ne se sont appelés « Sardes » qu'après 1720, lorsque ceux-ci sont devenus « Rois de Sardaigne ». L'auteur rapporte ce fait par ouï-dire, à une époque encore postérieure.*



## 2001 - Danse avec les voisins

*Aline et Nicole, deux membres du club « Les Joyeux Dinosaures » du canton de La Grave, témoignent :*

*« Il nous restait un peu de temps libre dans la semaine et pour changer de la lecture, des balades, voire de la télé, il nous est venu à l'idée de nous réunir pour danser. Et, de bouche à oreille, un petit groupe de danseurs s'est formé.*

*Nous savons qu'à Monétier existe le groupe du « Tabuc » et nous avons fait appel à ses compétences. Ils nous ont aidé à rechercher des éléments de costumes authentiques de nos*



*aiëux. Joëlle est venue tous les quinze jours nous apprendre quadrilles et rigodons du Dauphiné. D'octobre à juin, nous nous sommes entraînés et nous avons décidé de montrer le résultat de notre travail. Nous avons participé à toutes les fêtes de l'été dans le canton. Il a fallu donner un nom à ce nouveau groupe de danses folkloriques. Nous avons choisi de l'appeler « Le pas d'Anna Falque » en nous inspirant de la légende bien connue d'Anna Falque qui, comme nous, aimait bien danser pour la Saint-Jean au Pied-du-Col. Nous espérons que l'enthousiasme que manifeste notre groupe donnera envie à d'autres personnes de se joindre à nous pour l'étoffer. Serons-nous invités dans d'autres communes de l'Oisans ? Y rencontrerons-nous des danseurs pour partager notre élan ? ».*

**Contact : Aline Rousset - 04 76 79 90 53**

*Et cet été encore, deux manifestations qui tendent à devenir traditionnelles. Leurs animateurs trouveront-ils des volontaires pour les soutenir et prendre la relève ? Le public sera-t-il toujours fidèle ?*

# LA 8<sup>E</sup> FÊTE DES FOINS

**Le Dimanche 5 août**

*Pour la réalisation de laquelle notre association a été créée en 1994.*

*Sous l'aimable soleil des Deux-Alpes et sous la houlette vigilante d'une équipe d'organisateur confirmés. Des faucheurs, des enchapleurs, une fileuse, de belles dames aux coiffes raffinées, un vannier et des vanneurs, des scieurs de long, des ânes et un ânon, des tas de foin, des charrettes, des stands de charme, de quoi boire, de quoi manger, de l'herbe*



*verte pour s'étendre et des bavardages à l'infini entre amis retrouvés.*



Et le 5<sup>e</sup> salon

# Montagn'Art

Du 21 au 29 juillet

Artistes en Oisans



25 exposants  
Plus de 100 tableaux :  
huiles, pastels – aquarelles – acryliques  
Porcelaine décorée  
Pâte à sel – Maquettes  
Et une rétrospective sur  
50 ans de Cinéma en Oisans

---

Le tableau de l'année : a été élu « Le chalet » de Kinette avec 113 suffrages.

---

Bulletin réalisé par Madeleine Martin - Adresse : Association pour la sauvegarde des coutumes et traditions de l'Oisans - G.E.A.D.O. - Boîte Postale 13 - 38 520 - Bourg d'Oisans